

Isabela Figueiredo was born in Lourenço Marques (now Maputo), the capital of colonial Mozambique, in 1963. After Mozambique's independence in 1975, her parents sent her to Portugal to live with relatives, while they remained in the former colony for another ten years. Figueiredo studied Portuguese literature at Lisbon's Universidade Nova and women's studies at Universidade Aberta. She has worked as a public high school teacher of Portuguese language and literature since 1985 and as a journalist at *Diário de Notícias* from 1989 to 1994. Her first novel, *Conto É Como Quem Diz*, was published in 1988, and her highly acclaimed second book, *Caderno de Memórias Coloniais* (Notebook of Colonial Memories), appeared in 2009. She has also maintained a blog, *Novo Mundo*, at <http://novomundoperfeito.blogspot.com>.



Photo by Ana Bela Almeida

Anna M. Klobucka is Professor of Portuguese and Women's and Gender Studies at the University of Massachusetts Dartmouth.
Phillip Rothwell is King John II Professor of Portuguese Studies at the University of Oxford.

Isabela Figueiredo *Notebook of Colonial Memories*



Notebook of Colonial Memories

Isabela Figueiredo

Translated by Anna M. Klobucka and Phillip Rothwell